Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande

**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes

**Band:** 135 (2009) **Heft:** 05: Trafic lent

Werbung

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 25.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# La sécurité



SUISSE PUBLIC halle 671 · stand B077

## Protection contre les crues

SISTAG fournit des batardeaux modulaires en alu. Ils sont stationnaires ou mobiles et ils protègent les humains, les animaux ainsi que les biens immobiliers des dégâts dus aux crues intempestives. Ces systèmes sont légers et leur assemblage aisé même dans des conditions difficiles. Appelez-nous pour un conseil.



SISTAG



SISTAG Absperrtechnik CH-6274 Eschenbach Tél. 041 449 99 44 Fax 041 448 34 31 www.sistag.ch E-Mail: info@sistag.ch





Système de ventilation avec récupération d'énergie



Mini-ventilateurs



Système d'aération monogaine



Tourelles d'extraction



Xpelair ventilateurs



Ventilateurs à haute performance



Ventilateurs centrifuges à action



Ventilateurs pour gaines



Ventilateurs de toits

30 Jahre Erfahrung

Helios Ventilatoren AG

Lufttechnik

Helios Ventilatoren AG · Steinackerstrasse 36 · 8902 Urdorf · Tél. 044 -735 36 36 · Fax 044 -735 36 37 · info@helios.ch · www.helios.ch



5 ÉDITORIAL

Culture du problème ou problème de culture ?

Anna Hohler

🔼 6 MOBILITÉ

Bourlinguer dans l'histoire

Cornel Doswald

Propos recueillis par Anna Hohler

L'accessibilité, ou le double visage de Janus

Ueli Haefeli

Nouveau départ pour le trafic cycliste?

Ruedi Weidmann

Pédaler dans le dur

Francesco Della Casa



oute du Col de l'Umbrai dérales des monuments

23 NOTES DE LECTURE

24 INFORMATIONS SIA

28 CONCOURS

29 MEMENTO

30 DERNIER MOT

Le territoire du confetti Eugène



Paraît chez le même éditeur: TEC21

n° 09 – 27 février 2009 / Futterneid / Honorarsituation / Was man verlangt, sollte man vergüten / Beschaffungswesen n° 10 – 6 mars 2009 / Tangente Solothurn / Solothurn West entlastet / Aarebrücke / Aaresteg / Tunnel und Bahnbrücken